

## Содержание

<i>Общее обслуживание</i>	стр. 14
<i>Переключатель положения десятичной точки</i>	стр. 14
<i>Переключатель округления значений</i>	стр. 15
<i>Распечатки</i>	стр. 15
<i>Использование памяти</i>	стр. 15
<i>Исчисление наценки, уценки</i>	стр. 16
<i>Вычисления процентов из памяти</i>	стр. 16
<i>Счет слагаемых / слагаемых в памяти</i>	стр. 16
<i>Переключатель памяти / конвертации валют</i>	стр. 17
<i>Дополнительный аккумулятор</i>	стр. 19
<i>Замена чернильной ленты</i>	стр. 19
<i>Установка бумаги для печати</i>	стр. 19
<i>Примеры вычислений</i>	стр. 33-42

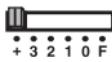
## Общее обслуживание

- 1) Не пользуйтесь калькулятором и не оставляйте его под воздействием прямых солнечных лучей. Не подвергайте калькулятор резкой перемене температуры, высокой влажности, попадания пыли и грязи.
- 2) Используйте сухую ткань для очистки корпуса калькулятора. Не используйте воду и моющие средства.
- 3) Пользуйтесь печатным устройством только при загруженной бумаге.
- 4) Не используйте калькулятор в местах нахождения большого количества металлических предметов, так как это может повлиять на работу электрических цепей калькулятора.
- 5) Не кладите посторонние предметы на верхнюю панель калькулятора, в особенности на печатный механизм.
- 6) Выключайте калькулятор перед отключением шнура от электрической розетки.
- 7) В случае повреждений в электрической цепи (например, появлении дыма) немедленно отключите шнур питания от электрической розетки. Не создавайте препятствия быстрому отключению калькулятора от сети.
- 8) Розетка должна находиться в легкодоступном месте вблизи калькулятора.

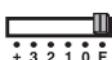
## Переключатель положения десятичной точки



: Используется для установки положения десятичной точки (+ 3 2 1 0 F) в результатах вычислений.



**+ (Add-Mode/Режим сложения):** для функций сложения и вычитания автоматически используются два десятичных знака. Это удобно для валютных вычислений.



**F (Floating Decimal Point/Плавающая десятичная точка):** Все результативные числа печатаются или отображаются с десятичными знаками до 10 (P29-D IV) или 12 символов (P39-D IV).

## Переключатель округления значений



: Для округления результата умножения или деления до заданного числа десятичных знаков. Левое положение для округления [5/4] и правое положение для округления в сторону уменьшения [↓].

## Распечатки

### Применяется в следующих случаях:

#### 1) Функция без вычислений (#)

Печать цифр, не влияющих на вычисления, например, дат или серийных номеров. Цифры печатаются с левой стороны бумаги. Печать дат, кодовых номеров, номеров ваучеров и т.д.

#### 2) Функция повторной печати значений Итого (◊) или Всего (#)

Печать промежуточного результата (Итого). Повторная печать результата вычисления с левой стороны для простоты ссылки (функция повторной печати значения Всего).

## Использование памяти

### Накопление/Хранение значений в памяти

Как накопить/сохранить отображенные значения:

Введенные значения или результаты вычислений заносятся в память нажатием клавиши или . Клавиша меняет знак числа с “+” на “-” или с “-” на “+” перед занесением его в память.

При установке переключателя в положение “AM”

(Автозапоминание) введенные значения автоматически заносятся в регистр памяти нажатием клавиши .

Как автоматически занести/сохранить значения при получении результата вычисления:

По завершении вычисления вместо клавиши нажмите клавишу или для автоматического занесения/сохранения результатов в регистре памяти. При нажатии клавиши знак “+” положительного числа, занесенного/сохраненного в памяти, меняется на “-”, а отрицательный знак меняется на “+”.

При установке переключателя  в положение "AM" (Автозапоминание) введенные значения автоматически заносятся в регистр памяти нажатием клавиши .

## Вызов и сброс памяти

Промежуточные результаты вызываются из памяти нажатием клавиши  или  . При нажатии клавиши  содержимое памяти будет напечатано и одновременно сброшено. Клавиша  не сбрасывает содержимого памяти.

## Исчисление наценки, уценки

### Для выполнения вычислений наценок или уценок:

Установите переключатель  в положение MU. Затем введите процент наценки или уценки, выраженный целым числом. Для вычисления наценки нажмите клавишу  , а для вычисления уценки нажмите клавишу  . После введения расчетной цены нажмите клавишу  . Калькулятор автоматически вычисляет новую цену в зависимости от заданной суммы наценки или уценки. Перед вводом процента наценки или уценки нажмите клавишу  для сброса содержимого памяти.

## Вычисления процентов из памяти

### Прибавить или удержать процент из результата сложения или вычитания:

Установите переключатель  в положение %±, введите процент удержания или увеличения, выраженный целым числом. Для увеличения результата на заданный процент нажмите  , а для вычитания процента из результата нажмите  . После введения расчетного значения нажмите клавишу  . Калькулятор автоматически прибавляет или вычитает заданный процент из полученного результата. Перед вводом процента увеличения или уменьшения значения нажмите клавишу  для сброса содержимого памяти.

## Счет слагаемых/ слагаемых в памяти

### Переключатель счета слагаемых



В положении "n+" переключатель позволяет суммировать все слагаемые, как положительные, так и отрицательные, в вычислениях сложения и вычитания. В этом случае количество нажатий клавиш  и  будет подсчитано.

В положении "n+/-" переключатель суммирует все слагаемые с положительными значениями только в вычислениях сложения. Соответственно, в этом случае используется количество нажатий клавиши 

Нажмите клавишу для печати промежуточного количества слагаемых и клавишу для печати общего количества. Прибавление неверного значения может быть легко исправлено, не влияя на общее количество слагаемых. Просто нажмите клавишу . Неверное значение не будет учтено при подсчете общего количества слагаемых.

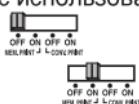
### Счет слагаемых в памяти

Эта функция позволяет автоматически подсчитать количество слагаемых при сложении или вычитании при помощи памяти. Нажмите клавишу для печати промежуточного количества слагаемых и клавишу для печати общего количества. При помощи памяти результаты вычислений и подсчет слагаемых может быть автоматически сброшен нажатием клавиши .

## Переключатель памяти / конвертации валют

### Вычисления из памяти

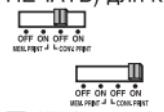
Установите переключатель в положение "MEM. PRINT ON" (Печать из памяти) для выполнения вычислений, с использованием памяти и основных вычислительных функций.



- Введенные значения и результат отобразятся на дисплее, но не будут распечатаны.
- Введенные значения и результат отобразятся на дисплее и будут распечатаны.

### Конвертация валют

Установите переключатель в положение "CONV. PRINT ON" (КОНВ, ПЕЧАТЬ) для конвертации валют и выполнения основных вычислительных функций.



- Введенные значения и результат отобразятся на дисплее, но не будут распечатаны.
- Введенные значения и результат отобразятся на дисплее и будут распечатаны.
- Нажмите и удерживайте в течение 1 секунды, затем введите курс конвертации и нажмите клавишу или для того, чтобы запомнить курс.
- Нажмите клавишу или , чтобы вызвать заданный курс конвертации.
- Нажмите клавишу для того, чтобы конвертировать отображенные значения из или в .
- Нажмите клавишу или для того, чтобы конвертировать отображенные значения из в или .

\*1 Указание количества десятичных знаков для промежуточных результатов, выраженных Local currency.

При конвертации одной национальной валюты в другую, калькулятор по умолчанию конвертирует исходную валюту Local currency. Этот результат конвертации называется "промежуточный результат

Local currency". Далее промежуточный результат, выраженный Local currency, конвертируется в целевую валюту. Последовательность конвертаций будет отображена на распечатке. Для такого вычисления необходимо указать количество десятичных знаков в промежуточном результате, выраженном Local currency, в соответствии с приведенным далее порядком. Для плавающей десятичной точки (F) можно задать от 0 (\*2) до 9 десятичных знаков. Промежуточный результат Local currency округляется до заданного количества десятичных знаков. Когда для F (плавающей точки) задано количество десятичных знаков, на дисплее отображается \*2 . F - первоначальная настройка по умолчанию.

- Для курсов валют 1 или выше можно вводить до шести знаков.  
Для курсов валют ниже 1 можно вносить до 8 знаков, включая целое 0 и начальные нули (хотя допустимо только шесть знаков, начиная с самого левого ненулевого знака).

## Функция переполнения

На дисплее отображается “”, клавиатура заблокирована и дальнейшие операции невозможны в следующих случаях. Нажмите **[C]** для сброса переполнения. Переполнение происходит:

1. Если число символов слева от разделителя десятичных знаков в результате вычисления или содержимом памяти превышает 10 (P29-D IV) или 12 (P39-D IV).
  2. При делении на “0”.
  3. Когда скорость последовательных операций выше, чем скорость выполнения вычисления (переполнение буферного регистра).
- Электромагнитные помехи или электростатический разряд может привести к сбою в работе дисплея или печатного устройства, блокировке печатного устройства или потере или изменению содержимого памяти. В этом случае нажмите клавишу **[C]** или отключите питание и затем опять включите его для возврата калькулятора в исходное состояние.

## Технические характеристики

Температура эксплуатации: от 0°C до 40°C

Размеры: 207 мм (ширина) x 300 мм (длина) x 76 мм (высота)

Вес: 1,65 кг

Источник питания: Источник постоянного тока 220 В ~ 240 В 50/60 Гц  
(параметры могут быть изменены без уведомления)

## Дополнительный аккумулятор

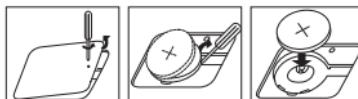
Дополнительный аккумулятор сохраняет в памяти налоговую ставку, календарь и установку часов при отключенном электропитании, или даже при вынутом шнуре переменного тока из розетки.

Аккумулятор: 1 Литиевый аккумулятор (Тип: CR 2032)

Срок службы: Время поддержки 2 уг.

### Предостережение:

При замене аккумулятора на аккумулятор неправильного типа существует опасность взрыва. Выбрасывайте отработанные аккумуляторы в соответствии с инструкциями.

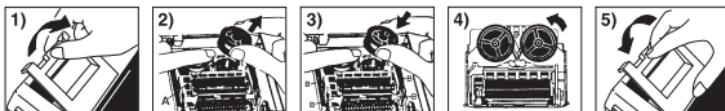


## Замена чернильной ленты

**Примечание:** Переведите выключатель в положение Выкл.

- 1) Поднимите блокиратор на задней стороне крышки принтера, а затем снимите крышку. (Рисунок 1)
- 2) Сжимая вместе блокираторы ленты (A) в направлении стрелки, снимите катушки с лентой с катушечных осей. Выньте старую ленту и катушки. (Рисунок 2)
- 3) Разместите катушки с новой лентой по разные стороны лентопротяжного механизма и печатной головки. Проведите ленту вокруг четырех направляющих ленты (B) и закрепите катушки на катушечных осях. (Рисунок 3)
- 4) После установки катушек, отпустите блокираторы ленты. При необходимости поверните катушки, пока зажимы на кнопке катушки не попадут в отверстия держателя катушки. (Рисунок 4)
- 5) Поверните любую из катушек, чтобы натянуть ленту, и убедитесь, что лента проходит вокруг четырех направляющих ленты. Поставьте крышку принтера на место. (Рисунок 5)

**ВАЖНО:** Используйте только однотипные катушки для ленты.



## Заправка бумаги для печати

- 1) Установите держатели бумаги, опустив их так, чтобы их крючки плотно прилегали к заднему корпусу калькулятора (рис. 6).
- 2) Установите новый рулон бумаги в держателе, слегка открыв держатели в направлении ←, как показано на рисунке 7. Край бумаги должен быть расположен в направлении стрелки.
- 3) Глубоко вставьте край бумаги в щель за стрелкой. (рис. 8).
- 4) Нажмите клавишу PAPER FEED для того, чтобы продвинуть бумагу (рис. 9).

